#### COUPS DE COUTEAU

Un père frappe sa fille

TOUJOURS LA BOISSON

Tout le Grinffintown fut mis en émoi hier soir, à la nouvelle qu'une jeune femme venait d'être ssassinée par son père. Voici les

Hier soir, la police du poste No 7 reçu l'avis qu'un meurtre venait d'être commis au No 50 rue Ottawa. Les constables Shehan et Sunivan

partirent immédiatement et se ren dirent au numé: o indiqué. En ar rivant à la maison ils entendirent des cris perçants venant du dernier étage. Etant montés, les constables se trouvèrent en présence d'un vieiliard ivre armé d'un grand couteau servant aux bouchers et tout

ruisselant de sang.

Dans une chambre voisine, gisait sur son lit une jeune femme la poi-trine nue et ensanglantée. Elle portait sur le sein gauche trois larges blessures. On envoya chercher le Dr Rodier et le Révd Pere Caron qui lui administra les derniers sacrements.

Le vieillard était, paraît-il, eutré ivre, vers les 5 heures de l'après midi et avait commencé à faire du tapage. Sa fille, Mme James Keliy ayant voulu interrompre ses voci ferations, il la frappa avec un cou-teau. Elle eut beau se debattre, et appeler au secours, elle dut succomber sous les coups. Le vieitlard fut ariête et conduit au poste. On a pris la déposition ante mortem de la jeune femme.

La Patrie

#### Un Emploi de Representant

est offert dans chaque ville pour la vente à crédit des obligations à lots des villes de Paris, Marseille, Lyon, du crédit foncier de France etc., payables 5, 10, 20 et 50 francs par mois. Ecrire à M. le secrétaire de la CAISSE GÉNÉRALE DÉPARGNE ET DE CRÉDIT, sociéte constituee le 4 mai 1886, 116, Place Lafayette, 116, à

#### NOTES COMMERCIALES

P. Rochon n'est jamais en arrière des autres pour ses bas prix.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viand d's fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement nu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Ure visite est respectueusement so!licitée.

251bs de Fleur Patenté pour 75cts. Chez N. A. Savard.

### Temps des présents

A cette occasion, ne manquez pas faire une visite aux magasins de P. C. Guillaume, car là vous trouverez toutes sortes de jois objets pour les étrennes, tels que livres d'histoires avec beaux couverts de luxe, albums couverts en peluche et en cuir de Russie; objets de fantaisie de toute sorte, et jouets d'enfants, une grande variété : aussi le plus grand choix de l'enfants. riété; aussi le plus grand choix de cartes avec inscriptions en français at en anglais

Avis aux Mères-Le Sirop Cal mant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton s'èveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhéa provenant. connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et

connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Strop Calmant de Madame Winslow," et n'en renez pas d'autre sorte

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidèlité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits

Montres. Biouteries, Jones de 188, rue Metenlfe, Ottawa. I separation de sa consommateurs peuvent compter sur toute les primeurs de a saison. Une tabl d'hôte régulières pour le diaer sera tenue servie tous les jours de 6 hrs. pm, à 7.30 p m, HUTRES, VMA CUES TOUS LES JOURS I SOUS LES JOURS SERVICIALITÉ! HUTRES FRACHAITÉ! HUTRES FRACHAI

Montres, Bijouteries, Jones de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sa-

peurs.
Bargains à commencer d'aujour-

### Le 21 voût 1886.

CHIRURGIEN-DENTISTE,

Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.

Macdongall, Macdongall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS

"Scottish Ontario Chambers" coin rues Sparks et Elgin, Ottawa.

HON. WM. MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MADDOUGALL.
N. A. BELOOUET, L. L. M.

CHIRURGIEN-DENTISTE. Blève du Collège Dentaire de Philadel-phie, licencie pour la Province de Qué-bec, et diplômé du "Royal Col-lege of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex

### Dr L. Coyteux Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAUX 8. à 10 a. m

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis-l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM

M. Adam, membre du barreau de Qué-bec, s'occupera aussi des affaires requé-rant son attention dans cette province.

#### Dr . Ifred Sayard BUREAU : -No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L; A. Ollvier AVOCAT sureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawe, Gnt.

ARGENT A PRETER Dr C, G. Stackhouse DENTISTE

#### HULL

MAJOR & TALBOT.

AVOCATS
C. B. Major.

Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britan.ia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer. la cour Supérieure, la cour Crimineaire, les cours Suprême et de Loutre, etc., etc., Pour Dames et Messieurs,

Echiquier. Hall, 21 déc. 188t. Paul T. C. Dumais

#### P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale ull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseu légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN. AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne

A Rochon.

### RESTAURANT FRANCAIS

L. BELIER, Prop're

## AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

### A. B MacDonald

Encanteur et agent pour propriétés fonciè res. No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett) N B.— Ventes tous les matins, après- Montres d'or pour da-

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix.
Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une plastre et vingt-chiq cents en montent. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit sègre, porte voisine du Canada.

PENSION DEMANDEE — Un jeune homme de langue anglaise dés rera t trouver une bonne pension dans une familles Canatienne-française parlant le langue français d'une manière pure et correcte. On préférerait une famille dont l'ûn des membres pourrait enseigner le français d'ans la maison même. Pour informations s'adresser au bureau du "Ganada," rue sussex.

Ottewa. 23 Dec., 1886.

### CARTES PROFESSIONNELLES

#### OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT,

No. 25, Rue Sparks, on moe du Bussell Extraction d s dents à l'aide du gaz Ottawa, 17 nov. 1886—1a

#### A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE

46 RUE YORK Seul Canadien-Français dip ômé au Col-lège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Ontario et Québec.

Heures de bureau : 9 à 5.

AGREABLE POUR LES BAMES! Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de

## NOEL et du JUUR BE L'AN!

L'Assortiment) immense et varié d'articles de Modes et de fantaisée pour Dames, vendu à MOITIE PRIX.

#### Dorion & Mlle A. McDonaid Magasin Parisien de Modes 521 RUE SUSSEX,

Quatrième perte de la rue York



# GRAND ASSORTIMENT

Capots en Fourrures, Cas ques, Gants, Mitaines,

### J. COTE. 128, Rue Rideau.

# Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS do BRUXELLES -T DE-

### TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter.

246 Rue Principale, Hull
chon. L. N. Chambagne, L.L.D. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

## Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

**\$1.** par semaine -PAR-

# P11011101 466, RUE SUSSEX.

mes, reveil matins cadres miroirs, etc.

vendus à la semaine par

### CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aures la visite de notre ager

PERON R. TODO,
Agent general des passagers.

# Quelques uns des avantages

CELEBRES

### POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

ler Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les nourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas es remplacer avec sen argent. Avec un paquet de 25sts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos compagnes, comme houblon, pissecift, rhu-barbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

Se Avantage-On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un sant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aidér la digestion, les "Amers Indies" sont sans égal.

## PORTRAITS

GRANDE REDUCTION Photographies granteur

CABINET

# \$2.00 par doz.

Delorme 140 Rue Sparks et 869 Rue Susser Coin de la rue Rideau

OTTAWA.

P. & -Satisfaction garantie James R. Bowes ARCHITECTE

Chambre 25. SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. )mawa 9 jain 1886—1a

McDOUGALL & CUZNEL us ancien magasin de ce genre à , etabli en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE,

Rue Jesex, et coin de la rue Buke, CHAUDIERES, OTTAWA. BEAMATTAWA, P.Q.
MCDOUGALL & CHYMER

CHAMIN DE PER

# "CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ST MONTREAL

tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rac Elgin comme suit:

TRAIN EXCRESS DE MONTREAL: 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se rac-

Montréal avec les trains u Grand Tronc pour l'ast et le Sud-Est, errivant là à 11.30 a m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle a s.20 p.m. à diner, arrivant à Montréal à s.20 p.m. se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Troac peur l'Bst.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Puliman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se reccerdant evec les trains Express de Montréal.

Exp ess de Baston et New-York viâ Rouse's Point.

1.20 p. m. Quittera Ottawa, gare de Hous- s Poirta s. 10 p. m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudsos, pour l'Est et le Sud, srriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

7.49 et à New-1012 main matin.
Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux rains entre Ottewa et Boston. Les passegers d'Ottewa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban on à Reuse's

Font.
Les billets, les lits et tout autre renselgnement peurent être obteous au bureau
des billets de la été ou aux stations.
B. J. CHAMRERLIN,
Serinkundent Général.

## VERART D'ETRE BESSE 10,000

ROULZEUX DESTAPISSERIES

Auset, assertiment complet et varié de Peintures, Muile, Martie, Et tous les artistes qui d'erdinaire fent partie d'un meganin de ce game. Mag. Tens les euvergres sont ercoutée sons la surveillance summe de M. Philibert. Une visite est sellistiffe.

## PRILIBERT

PEINTRE 208 RUE BALHOUSIES STEAME.

Collège laternational, Commercial HT PREPARATOR INSTITUT D'EDUCATION Transporté au No. 474, BucBuston.

Ce collège blen connu peur le cours com-mercial qui s'y doune s'on ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associe peur le présent terme commercial du cellège treis prefesseurs de hat mérit est le grandes enpantés.

L'objet du cellège est
let—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement anx jennes dèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres cellèges ou accadémies.

suivre le cours ordinaire des autres cellèges ou accadémies.

2ème—De préparer les élèves pour le Sarvice Civil et la Matriculation et de passer les examens comme la génieure.

2ème—Peur donner l'avantage à ceux qui sont en reard dans leurs évades, d'acquérir les connaissances dons ils ent évé privés. Il set de la plus haute importance que les élèves commensent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les extanens de Novembre, J. n. vier et Mm.

K. J. FRAWLEY, M. A.

N. B.—L'Institut j'est acquire les services

R. J. FRANDINA,
N. B.—L'Institut s'est sequre les services
du Prefessear J. A. GUIGNARD peur donner un ceurs de FRANÇAIS, embrassant la
Grammaire, la Cempesition et la Littérane. Les heures consacrées à l'étade sont :--Matin - - 9.30 & 12.00 Après-midi - 2.30 & 5.30 Soir - - 7.50 & 10.60

#### Ottawa, 16 Sept.:1836-la. HOTEL RIENDEAU READ AND DE HOLE

European as Americain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Oet Hôtel effre au public veyageur tout le confort décirable. La table est toujonne abondamment servie des prémisses de la saison, préparées par des cuivalem français de premier erdre. Repas à motte heupe. Un trouvers consissamment à est ôtablimement de pramière clause, des vins, liquenes et eigares de cheix. JOS. RIENDRAS,

# BARDEAUX!

M. C. A. Adama, de la Peinte Catineau, informe see amis et le public en genéral qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfreis et ploiné dans les cobles qu'il vomèra à d'aunci bonne conditiens que parteut gilleurs. Les personnes qui déstreuvient achtère de bons bardeaux avec chanfreis y gagnevont est ce qui donne de la vuleur au bardéau offort en vente par M. Adam, e'œt la manière dent il est fait. M. Adam n'empleie pas les restes de son meulin peur confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux cennaisseurs?

Ottawa, 29 Oct. 1866-5m.

MOUSTACHES! La manière de faire creitre une jelle-moustache en quelques semaines sera den-née avec teus les détails particellers en enveyant un tembre peste de 3 cenuns à

WILLIAM JONES.
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Turente, Ont. CHEVELURS MAGNIFIQUE Les dames qui enverrent un simbre de poste de 3 centins recevrent des instruc-tions sur la manière de garder à leur che-veux seur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez: WILLIAM JONES.

30 et 32, rue Steiner, Terente, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—12n



Poudres de Condition d'Alexander HOULES POUR les ROGNON

BT AUTRE MEDECINES CELERRE

Chevaux AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON. coins des rues Dalhousse et Samt-Patrie

Coins des rues Dalhousse et Sout-Patrel.

A VIS.—Les médecines ci-dessus, célè
bres dans tout le Canada pour
efficacité, ne se trouvent que chas M. G.
STRATTON. Je mets donc le public es
garde contre les contrefaçons.

TALEXANDER.

N. B.—On peut ansai obtenir l'article vériable ches V LAPORTE, rue Rédeau
GOODALL & FILS, rue Veffing ton
et DALIGLISH & FREESS, rue Quescalment.

ATELIENS TYPOGRAPHIQUES

M RUE SUMBEL

OKTAWA

D'IMPRESSIONS

THLLES QUE: Momorandum Cartes d'affaires, Chèques

Bistes do prix, Programmes.

> Affiches Placards.

## BLANCS POUR AVOCATS

BLANCS Pobcolarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaideyer,
Gemparations,
Fabpernas,
Fabpernas,
Gèpp

## POUR NOTAIRES

Contras de vente, Gontrats de mariage, Blanes de billet,

Pour les Greffiers et les Commissaurce Blance simples de sommation,

Tiers-Salsie après jngement

Blanes de Presès-Verbaux D'avis de Vente De Saisle

POUR LES SEC.- [RESORIERS Listes D'évaluation, Idstes De Perceptier Liste Alphabétique d'electeure

LE TOUT SUR BON PAPIER

poivent une attention toute spéciale

### ABONNEMENTS:

m LE CARABA" quetidien, per an, 38.00 1 L'UNION MATIONALE " hebd., de 36.00

L'H

s'aperçı Martial de Cam Sairmer absense ques, le apparte. faisait f tait son chaque Le ter Martial

bénévole Trop f le piége cellulaire d'horribl Il se h remettan nuit mê mur du

sant en

mains de

qu'il ava

ge, Josep

Préven

renvoyé

cond

grâce à la Lecoq, O En un Martial to tenait tou furent br quisitions après, osa Laissez

les agents

de ces age

Mais ce

Enfin est sauf !. coq. avait pass bre, quan lettre da l Brusque chet et lu " Vous

tout, je m

aimais ....

En deu partement porte de la il l'enfonç Mme Bla me Marie-Mais elle a poison fo toute hab mains join elle sembla Une ları

de Martial

mura-t-il,

Pauvre

dont le cri ment expid LE I

Libre, da

lieu de ses

session de de Sairmer l'accent du Nous av Mais il mais hors il avait tor Le joune

d'un tempé bras croisés défaite. Déjà, lora le père Tab revenir du de tant d'ex son courage ses facultés

énergie à s Eh bien!

il au père nait à ses co du M. Taba tous ? J'éta point d'entl

Oui, vou